

ZMLUVA

**o poskytnutí dotácie z rozpočtovej rezervy predsedu vlády Slovenskej republiky
uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z.
o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v
znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)**

Účastníci zmluvy:

Prijímateľ:	Newport Foundation for Development
Sídlo:	Karadžičova 49, 811 07 Bratislava – Staré Mesto
V mene ktorého koná:	Ing. Jozef Dedík, predseda občianskeho združenia
IČO:	42179823
Bankové spojenie:	Tatra banka, a. s., Bratislava
Číslo účtu:	2922841120/1100
(ďalej len „prijímateľ“)	

a

Poskytovateľ:	Úrad vlády Slovenskej republiky
Sídlo:	Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1
V mene ktorého koná:	Ing. Igor Federič
	vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
IČO:	00151513
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu :	7000060195/8180
(ďalej len „poskytovateľ“)	

Čl. I.

Účel a predmet zmluvy

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie z rozpočtovej rezervy predsedu vlády SR.
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu v **sume 10.000,- eur** (slovom: desaťtisíc eur) a záväzok prijímateľa použiť dotáciu v plnej výške na **bežné výdavky s účelovým určením na organizáciu konferencie "Prenos elementov duálneho vzdelávania do prostredia SR"**. Dotácia bude použitá v súlade so štruktúrovaným rozpočtom, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.

Čl. II.

Podmienky použitia dotácie

1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v zmysle § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“) a v súlade s účelovým určením uvedeným v čl. I. ods. 2 tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v čl. I. tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy najneskôr v lehote 10 pracovných dní po nadobudnutí účinnosti zmluvy.
3. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ustanovenia § 6 a § 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“), je pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle citovaného zákona.
4. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť a vyúčtovať **v termíne do 28.02.2014.** V prípade, že zo všetkých okolností je zrejmé, že uvedený termín vyúčtovania nebude prijímateľom dodržaný, je prijímateľ povinný na základe zdôvodnenej písomnej žiadosti požiadať poskytovateľa najneskôr do 15 pracovných dní pred uplynutím stanoveného termínu vyúčtovania o predĺženie termínu vyúčtovania.
5. Vyúčtovanie v zmysle bodu 4. tohto článku zmluvy musí obsahovať:
 - a) vecné vyhodnotenie akcie (vrátane priloženej fotodokumentácie zrealizovanej akcie), z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu dohodnutého v čl. I tejto zmluvy;
 - b) finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie ako sú: daňové doklady - faktúry s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberacie protokoly, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách a pod.
 - c) súčasťou vyúčtovania je tiež :
 - ca) celková rekapitulácia výdavkov,
 - cb) vyčíslenie výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
 - cc) vyčíslenie čistých výnosov,
 - cd) zoznam predložených účtovných dokladov,
 - ce) písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
 - cf) uvedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa nachádzajú,
 - d) prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ustanovenia § 6 a § 7 zákona o verejnom obstarávaní je povinný predložiť dokumentáciu z použitého postupu verejného obstarávania (§ 21 cit. zákona).

6. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá štatutárny zástupca prijímateľa.
7. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie je oprávnený vykonať zamestnanec ekonomického odboru, resp. odboru kontroly a boja proti korupcii (ďalej len „zamestnanec poskytovateľa“) v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom poskytovateľa výkon tejto kontroly.
8. Prijímateľ je povinný bezodkladne vrátiť poskytovateľovi dotáciu, alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy s tým, že :
 - a) povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. II bodu 5 písm. a), b) c) a d) tejto zmluvy. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky prostriedkov, ktorú vyčíslil poskytovateľ. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení neoprávneného použitia prostriedkov od poskytovateľa;
 - b) prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi aj tú časť prostriedkov, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II bodu 4 tejto zmluvy;
 - c) prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi aj finančné prostriedky, ktoré neboli použité na dohodnutý účel uvedený v čl. I tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči prijímateľovi vedený výkon rozhodnutia;
 - d) ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol prijímateľ nepravdivé alebo neúplné údaje, je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa, kedy poskytovateľ prijímateľa vyzval na vrátenie finančných prostriedkov z dôvodu zistenia takých skutočností.
9. Prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa bodu 8. tohto článku zmluvy:
 - a) v priebehu rozpočtového roka 2013 vráti na výdavkový účet poskytovateľa č. **7000060195/8180** s uvedením V- symbolu „01“ a zároveň zašle ekonomickému odboru poskytovateľa avízo o platbe,
 - b) po skončení rozpočtového roka 2013 vráti na depozitný účet poskytovateľa č. **7000060208/8180** s uvedením V- symbolu „01“. Zároveň zašle ekonomickému odboru poskytovateľa avízo o platbe.
10. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi **všetky výnosy** (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelennej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu SR v zmysle ustanovenia § 7 ods.1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy. Prijímateľ vráti výnosy na účet poskytovateľa č. **7000060152/8180** s uvedením V- symbolu „01“ najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie

a vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II bodov 4 a 5 tejto zmluvy a zároveň zašle ekonomickému odboru poskytovateľa avízo o platbe.

11. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.
12. Prijímateľ dotácie je povinný vo všetkých tlačенých a elektronických materiáloch, ako aj pri všetkých mediálnych vystúpeniach a prezentáciách súvisiacich s poskytnutím dotácie uvádzať, že predmet zmluvy sa realizoval vďaka finančnej podpore predsedu vlády SR.

Čl. III.

Záverečné ustanovenia

1. Právne pomery neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Táto zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, z ktorých dva dostane prijímateľ a tri poskytovateľ.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 – štruktúrovaný rozpočet
4. Zmluvné strany berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
5. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných štatutárnymi zástupcami obidvoch zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 5a zákona o slobode informácií v spojitosti s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Bratislave, dňa

Úrad vlády Slovenskej republiky

Ing. Igor Federič
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

V Bratislave, dňa

Newport Foundation for Development

Ing. Jozef Dedík
predseda občianskeho združenia

Účel dotácie : Organizácia konferencie: "Prenos elementov duálneho vzdelávania do postredia SR"

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET

Dotácia z Úradu vlády Slovenskej republiky				
Bežné výdavky				
Typ výdavku	Merná jednotka	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Oprávnené výdavky spolu
napr.: projektový manažér (celková cena práce)				
odmeny na základe dohody o vykonaní práce				0,00 €
odmeny na základe príkaznej zmluvy - prednášateľ	hodina	8	60,00 €	480,00 €
odmeny na základe príkaznej zmluvy - tlmočník	hodina	8	20,00 €	160,00 €
odmeny na základe príkaznej zmluvy - projektový manažér	projekt	1	800,00 €	800,00 €
Celkom				1 440,00 €
2. Cestovné výdavky a cestovné náhrady				
vlastným zamestnancom prijímateľa (cestovné, stravné, iné výdavky súvisiace s pracovnou cestou)				0,00 €
Zapožičanie osobného motorového vozidla a PHM				0,00 €
Celkom				0,00 €
3. Výdavky na energiu, vodu, komunikácie				
napr.: elektrická energia, plyn, palivá				0,00 €
vodné a stočné				0,00 €
poštové a telekomunikačné služby				0,00 €
Celkom				0,00 €
4. Výdavky na materiál a tovary				
napr.: stavebný materiál				0,00 €
materiál na opravy a údržbu				0,00 €
				0,00 €
Celkom				0,00 €
5. Výdavky na dopravu a služby				
napr.: doprava materiálu a osôb (PHM)	liter	300	1,50 €	450,00 €
ubytovanie prednášateľov a hostí	osoba / noc	10	75,00 €	750,00 €
				0,00 €
Celkom				1 200,00 €
6. Iné oprávnené výdavky				
prenájom konferenčnej miestnosti	deň	1	1 600,00 €	1 600,00 €
Propagačné materiály - letáky	ks	1500	1,00 €	1 500,00 €
Propagačné materiály - zborník ku konferencii	ks	57	50,00 €	2 850,00 €
Mediálna propagácia súvisiaca s projektom	reklama	1	840,00 €	840,00 €
prenájom premietacej a tlmočnickej techniky	deň	1	570,00 €	570,00 €
Celkom				7 360,00 €
Spolu (bežné výdavky)				<u>10 000,00 €</u>

Vysvetlivky:

V stĺpci "merná jednotka" sa uvádza napríklad: hodina, kus, tona, počet km a podobne.

Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

Účel dotácie : Organizácia konferencie: "Prenos elementov duálneho vzdelávania do postredia SR"

Komentár k rozpočtu:

1.) Uvedie sa: stručný popis aktivity:

Jednodňová konferencia za účasti popredných predstaviteľov zahraničných a tuzemských spoločností na Slovensku ako aj zástupcov štátnych inštitúcií.

Cieľom konferencie je priblížiť výhody prenosu elementov duálneho vzdelávania a ich implementáciu do špecifických podmienok Slovenskej republiky, za účelom oživenia možností priemyslu na Slovensku.

Na konferencii plánuje vystúpenie 8 až 10 prednášateľov z radu zahraničných a tuzemských predstaviteľov spoločností na Slovensku ako aj zástupcov štátnych inštitúcií.

Konferenciu plánujeme zorganizovať v priebehu mesiaca november / december, podľa vytáženosti prednášateľov.

Predmetná konferencia sa uskutoční v Bratislave v priestoroch hotela SOREA Regia.

2.) Podrobnejší popis údajov, ktoré nie je možné vpísať do tabuľky

odmeny na základe príkaznej zmluvy - prednášateľ - Skupina prednášateľov prednesie na základe príkaznej zmluvy 8 - 10 odborných, pútavých a na praktické riešenie orientovaných prednášok. Časovo a obsahovo náročná príprava pútavej prednášky a jej odprezentovanie je odmenené adekvátnou sadzbou 60 Eur na prednášateľa.

odmeny na základe príkaznej zmluvy - tlmočník - keďže na konferencii vystúpi a bude prítomných niekoľko zahraničných hostí je logické využitie služieb tlmočníka v sadzbe 20 Eur na 1 hodinu.

odmeny na základe príkaznej zmluvy - projektový manažér - úspešnosť konferencie závisí od aktivity a schopností projektového manažéra, ktorý ma za úlohu celkovú organizáciu konferencie, nie len z hľadiska personálneho ale aj technického.

doprava materiálu a osôb - vzhľadom na skutočnosť, že naše občianske združenie nevlasťní osobný automobil, nám osobný automobil zapožičia jeden z členov občianskeho združenia, čím našemu združeniu vyplývajú náklady iba na PHM.

Využitie osobného motorového vozidla je nevyhnutné vzhľadom na dopravu prednášateľov a organizačné zabezpečenie celej konferencie.

Priemerné ceny PHM sa pohybujú v rozptyle od 1,4 Eur / 1 liter až po 1,65 Eur / 1 liter, pričom sme počítali s priemernou cenou benzínu Natural 95.

ubytovanie prednášateľov - Viacero dôležitých hostí ako aj prednášateľov pochádza mimo Bratislavu, je preto nevyhnutné umožniť im prenocovanie 1 noc pred konaním konferencie

Počet ubytovaných prednášateľov - 6x, riaditeľka HR spoločností Continental, Prodekan fakulty FEI STU, predstavitelia spol. COGNOS, A.G. z Nemecka, predstavitelia spol.

T-System.

Počet ubytovaných hostí - 4x predstavitelia Súkromnej pedagogickej a sociálnej akadémie Brezno, vzdelávacie spoločnosti z Banskej Bystrice a Žiliny.

prenájom konferenčnej miestnosti - Konferenčná miestnosť musí spĺňať kompletné technické vybavenie na konanie predmetnej konferencie a spolu s technickým vybavením miestnosti je cena prenájmu adekvátna

Propagačné materiály - letáky - Propagácia tak významnej konferencie je neoddeliteľnou súčasťou úspechu predmetnej konferencie. Počet 1500 Ks letákov je odôvodnený ich distribúciou v Bratislave, ako aj jej blízkosťou okolia.

Mediálna propagácia súvisiaca s projektom - uverejnenie oznamu o konaní konferencie v niektorom z najčítanejších denníkov na Slovensku v printovej podobe

Propagačné materiály - zborník ku konferencii - Všetky pútavé prednášky budú publikované v zborníku z konferencie

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA: Ing. Jozef Dedík

MIESTO A DÁTUM: Bratislava, 14.10.2013

OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS: